Jueves, 12 de mayo de 2022
AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA

Tipo: AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA
Hora: 5:30 p.m.
Código: Sesión Ordinaria #14-21/22

La Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva del 12 de mayo de 2022 se llevará a cabo exclusivamente mediante conferencia telefónica y videoconferencia por "Zoom". La Oficina del Distrito Escolar y la Sala de Reuniones no estarán abiertas ni disponibles para la asistencia y la participación del público en la sesión de la Mesa Directiva en la Oficina de Distrito Escolar. Los miembros del público podrán participar y comentar en tiempo real en la sesión abierta mediante los siguientes medios:

1. Zoom – Transmisión en vivo de la Mesa Directiva y usar la función virtual de "Levantar la Mano" para pedir la oportunidad de hacer comentarios.
2. El público puede entrar a la reunión por Zoom de la siguiente manera:
Ingresar a la reunión por Zoom https://arusd-org.zoom.us/j/83759954795
Número directo con celular
+16699006833, Número de acceso a la reunión (Meeting ID):837 5995 4795# US (San Jose)
Habrá interpretación en español durante la videoconferencia por Zoom – Las instrucciones para hacerlo por Zoom se encuentran en el enlace www.arusd.org/zoomesp. Si usted quiere entrar a la reunión por teléfono, no podrá tener acceso a esta función.
El público también puede ver la reunión transmitida en vivo a través de:
1. Transmisión en vivo por el canal en inglés YouTube "Alum Rock TV"
https://www.arusd.org/alumrocktv

En cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y la Orden Ejecutiva Número N-08-21, si usted necesita ayuda especial, modificaciones relacionadas con alguna discapacidad o acomodaciones, incluyendo ayudas auxiliares o servicios para poder participar en la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la Oficina de la Superintendente al (408) 928-6822 o por correo electrónico a maribel.carrillo@arusd.org inmediatamente y el distrito hará los arreglos correspondientes para asegurar las acomodaciones y el acceso electrónico a esta sesión.

1. SESIÓN PÚBLICA - APERTURA DE LA SESIÓN Y LLAMADO DE LISTA DE ASISTENCIA

1.01 APERTURA DE LA SESIÓN / LISTA DE ASISTENCIA / RECONOCIMIENTO A LAS TIERRAS INDÍGENAS – Los miembros de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock por medio de la presente reconocen que las escuelas e instalaciones del Distrito están ubicadas en las tierras tradicionales de la pueblo indígena Muwekma Ohlone, y los miembros de la Mesa Directiva reconocen además con respeto y reverencia a la tribu del pueblo indígena Muwekma Ohlone del Área de la Bahía de San Francisco por su administración de estas tierras; JURAMENTO A LA BANDERA -- PRESIDENTE ANDRES QUINTERO.

1.02 DELIBERACIÓN Y/O MODIFICACIÓN(ES) DE LA AGENDA. La Mesa Directiva puede cambiar el orden de los puntos a tratar en la agenda, incluyendo, pero no limitado a, anunciar que un punto de la agenda será considerado fuera de orden de la agenda, que la consideración de escuchar el punto ha sido retirada, aplazada, reprogramada o retirado del orden de los asuntos a tratar para que el punto sea deliberado por separado y se tome posible acción.

1.03 BIENVENIDA Y EXPLICACIÓN PARA LOS MIEMBROS DEL PÚBLICO: Cualquier persona puede hablar ante los miembros de la Mesa Directiva sobre alguno de los puntos puestos en la agenda. Las personas que quieran hablar sobre puntos específicos en la agenda tendrán la oportunidad de hacerlo cuando el punto sea presentado durante la reunión. Las personas que quieran hablar tendrán que usar la función virtual de "Levantar la Mano" en Zoom cuando se llegue al asunto de la agenda de acuerdo con lo indicado en la parte anterior.

Existe un límite de tiempo de dos (2) minutos para cada persona que quiera hablar. La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar los comentarios públicos de cualquier punto en la agenda a un máximo de 20 minutos. Las personas que quieran hablar ante los miembros de la Mesa Directiva sobre cualquier cuestión bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en esta agenda tendrán la oportunidad de hacerlo en la sección 5.01 de esta agenda de acuerdo a lo indicado en la parte de abajo.

2. PRESENTACIÓN ESPECIAL - DELIBERACIÓN, CONSIDERACIÓN Y ACCIÓN

2.01 Reconocimiento de Amigo de Alum Rock.

2.02 Presentación de la Ciudad de San Jose – Educación sobre Seguridad y el Programa Vision Zero de San Jose.

2.03 Reconocimiento Especial – Empleados Clasificados del Año 2022 del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock.

2.04 Empleado Clasificado del Año de la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara.

3. MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA

3.01 PETICIONES PARA DIRIGIRSE A LA MESA DIRECTIVA SOBRE ASUNTOS QUE NO ESTÁN EN LA AGENDA: Esta sección les brinda la oportunidad a los miembros del público de hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier asunto bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en la agenda. (Si el punto del cual usted quiere hablar ya se encuentra en la agenda, por favor haga su comentario cuando ese punto sea presentado durante la sesión). Las personas que quieran hablar sobre algún punto bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en la agenda deberán usar la función virtual de "Levantar la Mano "en Zoom de acuerdo a lo indicado en la parte anterior cuando sea presentado en la sección 3.01. La Ley Brown de transparencia pública impide que la Mesa Directiva hable sobre cualquier punto que no se encuentra en esta agenda publicada. Sin embargo, la Mesa Directiva puede remitir cualquier petición por escrito al personal que sea presentada en ese momento ante la Mesa Directiva. Cada persona que quiera hablar ante la Mesa Directiva tendrá un límite de 2 minutos. La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar los comentarios públicos de cualquier punto en la agenda a un máximo de 20 minutos. Cuestiones presentadas por escrito pueden ser puestas en una futura agenda de la sesión de la Mesa Directiva.

4. COMENTARIOS Y COMUNICACIÓN

4.01 Sindicato de Administradores o Directores Escolares (ARAA, por sus siglas en inglés).

4.02 Sindicato de Teamsters (choferes, conserjes, empleados de mantenimiento, etc.).

4.03 Sindicato de Empleados Estatales de California (CSEA, por sus siglas en inglés).

4.04 Sindicato de Maestros del Distrito Escolar de Alum Rock (AREA, por sus siglas en inglés).

4.05 Superintendente.

4.06 Miembros de la Mesa Directiva/Comunicaciones/Comentarios.

5. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

5.01 Deliberación/Consideración para aprobar la Resolución Núm. 53-21/22 para autorizar reuniones virtuales y teleconferencias de la Mesa Directiva y de los Comités del Distrito sujetos a la Ley Brown para el periodo del 16 de mayo de 2022 al 14 de junio de 2022.

6. BONOS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

6.01 Aprobar la Resolución Núm. 50-21/22; Resolución de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock para la autorización de la emisión y la venta de los Bonos de Obligación General, Elecciones 2016 Serie A en la cantidad principal sin exceder $40,000,000 de dólares, y los documentes aprobatorios y acciones oficiales correspondientes a los bonos.

6.02. Aprobar la Resolución Núm. 51-21/22; Resolución de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock en la que se le pide a los Supervisores del Condado de Santa Clara de establecer un impuesto fiscal para los bonos del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock que serán vendidos durante el año fiscal 2022-23, y autorizar las acciones necesarias en conexión con los bonos.

6.03 Aprobar la Resolución Núm. 52-21/22; Resolución de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock para la autorización de la emisión y la venta de los Bonos de Obligación General Refinanciados 2022 (con impuesto federal) en la cantidad principal sin exceder $40,000,000 de dólares con el propósito de refinanciar Bono de Obligación General pendientes, Elecciones 2012, Serie A del Distrito, y los documentes aprobatorios y acciones oficiales correspondientes a los bonos.

6.04 Aprobar el contrato con SixthDimension para la gestión de servicios de construcción en la cantidad que no deberá exceder los $300,120.00.

6.05 Aprobar el contrato con Kleinfelder Construction Services para la gestión de servicios de construcción en la cantidad que no deberá exceder los $122,340.00.

6.06 Aprobar el contrato con Stewart Signs para la compra de diez (10) letreros electrónicos con un costo de $27,621.00 por cada letrero electrónico.

7. SERVICIOS FINANCIEROS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

7.01 Aprobar la Resolución Núm. 49-21/22: Quinta enmienda al acuerdo de uso compartido con Kidango, Inc. para agregar instalaciones adicionales al Centro Cesar Chavez de Aprendizaje Preescolar.

7.02 Información: Presentación sobre la condición de las instalaciones para contratos de alquiler con las escuelas autónomas (Charter Schools, por su nombre en inglés).

8. RECURSOS HUMANOS - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

8.01 Aprobar la Declaración de la Necesidad de Maestros Completamente Calificados para 2022/2023.

8.02 Renuncias (solamente información).

9. CONTRATOS MAYORES DE $100,000 - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente)

9.01 Aprobar el Contrato con Psyched Services para el Año Escolar 2022-2023. Psyched Services llevará a cabo evaluaciones psicopedagógicas con los estudiantes que necesiten evaluación inicial o trienal en varios de los planteles escolares dentro de ARUSD. Presentado por: Educación Especial, $300,000 dólares.

9.02 Aprobar el Contrato con Think Together para el programa escolar de verano para el Año Escolar 2021-2022. Think Together proporcionara servicios de recuperación de enseñanza de verano hasta para 250 estudiantes en dos planteles escolares. Presentado por: Programas Estatales y Federales, $214,704 dólares.

9.03 Aprobar el contrato con YMCA para el programa escolar de verano. Los Programas de Verano de Enriquecimiento ayudarán a mejorar el triunfo académico de niños en ambientes de bajos recursos. Presentado por: Programas Estatales y Federales, $197,360 dólares.

9.04 Aprobar el contrato con Lozano Smith, LLP, para el Ano Escolar 2022-2023. El uso de consejería legal con problemas relacionados a la Educación Especial asegura el cumplimiento. Presentado por: Educación Especial, $125,000 dólares.

10. ASUNTOS A TRATAR - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

10.01 Aprobar la aceptación de donativos.

10.02 Aprobar las actividades para recaudación de fondos.

10.03 Aprobar las Garantía de Vendedores y Nóminas.

10.04 Matrícula actual (información solamente).

10.05 Aprobar los calendarios de trabajo para todas las unidades de sindicatos, 2022-2023.

10.06 Aprobar viaje fuera del estado, Innovative School Summit, Las Vegas, NV para Ana Gonzalez y Fernando Rivas, Jr. Costo estimado $4, 650.92 dólares.

10.07 Aprobar viaje fuera del estado, Innovative School Summit, Las Vegas, NV para Alethia Ruiz y Jesus Araujo. Costo estimado $5,699.06 dólares.

10.08 Aprobar los Contratos por Servicios Profesionales-Empresas/Organizaciones

10.09 Aprobar el (los) Memorando(s) de Entendimiento.

10.10 Aprobar la Resolución Número 45-21/22 Eliminación de inventario

10.11 Aprobar/Ratificar las Notificaciones de Empleo y Cambios de Estatus Laboral/12 de mayo, 2022.

11. SESION A PUERTA CERRADA

11.01 CIERRE DE LA SESIÓN PÚBLICA PARA PASAR A LA SESIÓN A PUERTA CERRADA: La Mesa Directiva pasará a la Sesión a Puerta Cerrada aproximadamente a las 9:00 p.m. La Sesión Pública se reanudará al finalizar la Sesión a Puerta Cerrada.

11.02 ANUNCIO Y COMENTARIOS PÚBLICOS REFERENTE A LOS PUNTOS A TRATARSE EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA (Sección 54957.7 del Código de Gobierno).

11.03 CONFERENCIA CON EL ABOGADO – LITIGIO PENDIENTE (Párrafo 1) de la subdivisión (d) de la Sección 54956.9): Alum Rock Union Elementary School District v. Karen Martinez, Santa Clara County Superior Court, Caso Número 21CV381923; Alum Rock Union Elementary School District v. Dolores Marquez, Santa Clara County Superior Court, Caso Número 20CV372554; CTG Construction, Inc. V. Alum Rock Union School District, Santa Clara County Superior Court-Caso Número 21CV367630: Office of Administrative Hearings, Caso Numero 2022020173, Student v. Alum Rock Union School District (Código de gobierno 54956.9 subdivisión (d) (1). Un (1) caso.

11.04 CONFERENCIA CON EL ABOGADO LITIGIO ANTICIPADO de conformidad (1) con la Subsección (d) de la Sección 54956.9 del Código de Gobierno: Un (1) caso potencial.

11.05 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: AREA (Sindicato de Maestros de Alum Rock); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Cesar Torrico, Superintendente Auxiliar, Recursos Humanos, (3) Tereasa Smith, Directora, Departamento de Recursos Humanos, y (3) Kolvira Chheng, Superintendente Auxiliar, Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

11.06 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: CSEA (Sindicato de Empleados Estatales de California); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Cesar Torrico, Superintendente Auxiliar, Recursos Humanos, (3) Tereasa Smith, Directora, Departamento de Recursos Humanos, y (3) Kolvira Chheng, Superintendente Auxiliar, Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

11.07 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: TEAMSTERS (Sindicato de motoristas, conserjes y mantenimiento); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Cesar Torrico, Superintendente Auxiliar, Recursos Humanos, (3) Tereasa Smith, Directora, Departamento de Recursos Humanos, y (3) Kolvira Chheng, Superintendente Auxiliar, Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

11.08 NOMBRAMIENTO DE EMPLEADO PÚBLICO/EMPLEO (Sección del Código de Gobierno): Titulo: Subdirector(a)

12. PETICIONES SOBRE FUTUROS PUNTOS EN EL AGENDA DE LA MESA DIRECTIVA

12.01 Peticiones de los miembros de la Mesa Directiva y/o del público. Las peticiones deberán ser presentadas por escrito a la Superintendente o persona designada con los documentos de apoyo y la información. Si hay alguna, por lo menos una semana antes fecha programada para la sesión. Los puntos presentados menos de una semana antes de la fecha programada para la sesión pueden ser pospuestos para una sesión posterior para permitir el tiempo suficiente para la consideración e investigación del problema. BB 9322

13. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA - SALA DE REUNIONES DE LA MESA DIRECTIVA

13.01 REPORTE DE LAS ACCIONES TOMADAS EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA.

14. CIERRE DE LA SESIÓN

14.01 El Presidenta de la Mesa Directiva cierra la sesión.

15. PROXIMA(S)SESION(ES)

15.01 9 de junio, 2022 (Año Escolar 2021-22)